



Redaktion u. Administration:  
Krakau, Dunajewskigasse 5.  
Telefon:  
Tag: 2314, Nacht: 2587.  
Telegraph-Adresse:  
KRAKAUER ZEITUNG.  
Sämtliche Zuschriften nur  
an die „Krakauer Zeitung“  
Feldpost 189.

# KRAKAUER ZEITUNG

Ausschließliche Inseratenannahme  
für Oesterreich-Ungarn (mit  
Ausnahme von Galizien und  
den okkupierten Provinzen)  
und das Ausland  
bei M. Dukas Nachf. A.-G.  
Wien I., Wollzeile 16.  
Manuskripte werden nicht  
retourniert.

ZUGLEICH AMTLICHES ORGAN DES K. u. K. FESTUNGSKOMMANDOS, FELDPOST 186

II. Jahrgang.

Sonntag, den 13. Feber 1916.

Nr. 44.

## Wiederaufbau.

So inhaltsschwer die Begriffe Krieg und Frieden für uns jetzt auch geworden sind, dürfen wir doch niemals vergessen, dass sie in Wirklichkeit nicht so streng und scharf geschieden sind wie in unserem Denken und namentlich in unserem Fühlen. Wir wussten es zwar immer aus der Geschichte, die sich in ihrer pragmatischen Darstellung als eine ununterbrochene Folge notwendiger Kämpfe darstellt, dass Kriege ihre weit zurückreichenden, unaußersichtlichen Ursachen haben und der Friede sich ebenso allmählich vorbereitet wie herstellt: Aber das unmittelbare Erleben der gewaltigen Kämpfe, deren Zagen wir jetzt sich ereignet diese intellektuelle Einsicht netzt und zugunsten einer gefühlsmässigen Erwartung verfälscht zu haben. Wir glauben manchmal noch, dass der Krieg hätte vermieden werden können, erhoffen ein plötzliches Erscheinen des Friedens und übersehen dabei völlig, wie wir damit eigentlich in den ältesten, aber auch hartnäckigsten Fehler der Menschheit verfallen: in der Wirklichkeit ein getreues Abbild ihres Denkens finden zu wollen. Unser Begriff vom Frieden mag sich wohl mit dem Bilde des ungestörten Dauerzustandes decken; aber für die allenthalben aus dem Chaos der Kriegszerstörung ausfliehenden gegenseitigen Bestrebungen, die erst in ihrer Vollendung den unerklärlich an die Stelle des Kriegszustandes getretenen Frieden ergeben, müssen wir uns eine neue, aus der Unmittelbarkeit des gegenwärtigen Erlebens geschöpfte Anschauung zurechtlegen.

Wie der Krieg militärisch den Zweck verfolgt, dem Lande einen ehrenvollen und sicheren Frieden zu schenken, so gibt es eigentlich kein Stadium des Krieges, das nicht in irgendeiner Weise zugleich am Wiederaufbau des Zerstörten Anteil hätte. Vor allem zwei durch die Kriegszeit selbst bedingte Erscheinungen sind hier zu nennen, die wir staunenden Sinnes erleben dürfen: den Anbau der Felder bis unmittelbar an die vordersten Schützengruppen und die rasche Wiederherstellung zerstörter Kommunikationen — namentlich von Brücken und Eisenbahnen — hinter der Front. Damit in Zusammenhang steht die Anknüpfung und Aufriehung von Handelsbeziehungen, die durch die Kriegsbedürfnisse dringend geboten scheinen, aber zugleich einen wesentlichen Bestandteil des Friedensbesitzes zu bilden bestimmt sind. Mit der militärischen Bewegung Belgiens, des Balkans und Polens durch die Zentralmächte ging die wirtschaftliche Eroberung Hand in Hand und heute blicken wir bewundernd auf die technisch wie politisch gleich bedeutungsvollen Leistungen, wie sie der Balkanzug und die Bahnverbindungen mit Warschau und Flandern darstellten.

Noch lobt der Krieg durch ganz Europa, niemand kann voraussehen, wohin die Ereignisse treiben und doch ragen uns dem scheinbar wüsten Kriegsgelümmel wieder neue Ansätze des Friedenswerkes empor. Zum Wiederaufbau zerstörter Städte ist eine gegenseitige Hilfsaktion Oesterreich-Ungarns und Deutschlands ins Leben gerufen worden, die bereits ihre segensreiche Tätigkeit begonnen hat. Und zwar wird von Deutschland die durch den Krieg schwer bedrückte Stadt Görz sowie eine noch anzugehende ungarische Stadt, von österreichischer Seite die ostpreussische Stadt Orlau, von Ungarn die Stadt Gerdaun zunächst bedacht werden.

## Oesterr.-ung. Generalstabsbericht.

Amtlich wird verlautbart: 12. Feber 1916.

Wien, 12. Feber 1916.

### Russischer Kriegsschauplatz:

Gestern wurden abermals zahlreiche russische Aufklärungsabteilungen abgewiesen. Es kam auch zu stärkeren Geschütztkämpfen. Vom Feind unter schwerstem Artilleriefeuer genommen, musste in den Nachmittagsstunden die schon mehrmals genannte Vorpostenschanze nordwestlich Ternopol geräumt werden. Die Russen setzten sich in der verlassenen Stellung fest, wurden aber in der Nacht durch einen Gegenangriff in heftigem Kampf wieder hinausgeworfen.

### Italienischer Kriegsschauplatz:

An der küstenländischen Front finden seit einigen Tagen wieder lebhaftere Artilleriekämpfe statt. Bei Flißch eroberten unsere Truppen heute früh eine feindliche Stellung im Rombon-Gebiete; sie erbeuteten drei Maschinengewehre und nahmen 73 Alpini gefangen.

### Südöstlicher Kriegsschauplatz:

Westlich von Tirana versuchten italienische Kräfte sich der von uns genommenen Höhenstellungen zu bemächtigen. Unsere Truppen schlugen alle Angriffe zurück.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes: v. Höfer, FML.

## Deutscher Generalstabsbericht.

Das Wolfesche Bureau meldet: Grosses Hauptquartier, 12. Feber.

Berlin, 12. Feber.

### Westlicher Kriegsschauplatz:

Nach heftigem Feuer auf einen grossen Teil unserer Front in der Champagne griffen die Franzosen abends östlich des Gebüts Maison de Champagne (nordwestlich von Massiges) an und drangen in einer Breite von noch nicht 200 Metern in unsere Stellung ein.

Auf der Combres-Höhe besetzten wir den Rand eines vor unserem Graben von den Franzosen gesprengten Trichters.

### Oestlicher Kriegsschauplatz:

Vorstösse russischer Patrouillen und kleinerer Abteilungen wurden an verschiedenen Stellen abgewiesen.

### Balkan-Kriegsschauplatz:

Die Lage ist unverändert.

Oberste Heeresleitung.

Aber die ungeheuren Maasse, die uns dieser Krieg aufzwingt, greifen weit über den Rahmen einer solchen Aktion hinaus. Dem industriell und verwaltungsmässig wiederhergestellte Belgien soll sich jetzt ein neuorganisiertes Polen anschliessen, indem ab 1. März das Generalgouvernement Warschau eine Kreisverwaltung nach deutschem Muster erhält. Auch auf dem Gebiete unserer Monarchie ist bekanntlich seit langem eine grosse Aktion zur Behebung der durch den Krieg entstandenen Schäden im Zuge, die bereits für das schwer heimgesuchte Galizien erfreuliche Früchte zu zeitigen beginnt. Der Besuch, den der Minister des Innern in Begleitung des Ministers für Galizien dem Lande gegenwärtig abstattet, zeigt das rege Interesse und den festen Willen der massgebenden Faktoren in dieser für das Volk- und Staatswohl so eminent wichtigen Frage.

Überall diesen Werken des Friedens schwebt die vom ersten Kriegstage unerümdlich fortgesetzte Fürsorge für das edelste Gut, das Staat und Land im Kriege einsetzen: für den Menschen. Die hygienischen und ärztlichen Massnahmen zur Behütung der Gesunden und Priloge

der Kranken, die Versorgung der Invaliden, der Witwen und Waisen, die Regelung der Besiedelungs- und Wohnungsvhältnisse und endlich des Bevölkerngproblems — das alles weist darauf hin, dass wir nicht immer wie geblendet auf den politischen Horizont auszu schauen brauchen, wann der erste Friedensstrahl durch das düstere Gewölk bricht, sondern dass mitten unter uns, auf der Erde, unaufhörlich ein menschliches Friedenswerk thätig ist, das sich eines Tages in seiner vollen Grösse und Bedeutung entfüllen wird.

o. r.

## König Ferdinand im österreichisch-ungarischen Hauptquartier.

Eine Abendtafel bei Erzherzog Friedrich.

Aus dem Kriegesprequartier wird zum Besuche des Königs Ferdinand an Bulgarien im Oesterreichisch-ungarischen Hauptquartier gemeldet:

# Das französische Linienschiff „Suffren“ versenkt

Durch ein deutsches U-Boot.

Amlich wird gemeldet:

Berlin, 5. Feber. (KB.)

Ein deutsches Unterseeboot versenkte am 8. Feber an der syrischen Küste, südlich Beyruth, das französische Linienschiff „Suffren“. Das Schiff sank innerhalb 2 Minuten.

Das Linienschiff „Suffren“ ist im Jahre 1899 vom Stapel gelaufen und hat eine Wasserverdrängung von 12.730 Tonnen. Seine Schnelligkeit betrug 18 Seemeilen in der Stunde, seine Bestückung bestand aus vier 30,5 Zentimeter- und zweiundzwanzig 47 Zentimeter-Kanonen. Seine Meter.

Nach der Ankunft im Schlosse nahm der König von Bulgarien die Vorstellung des Gefolges entgegen. Erzogherzog Friedrich stattete dann dem König einen Besuch ab. Bald darauf fuhr dieser in der Uniform eines österreichisch-ungarischen Feldmarschalls zum Gebäude des Armeebefehlshabers. Beim Portal wurde er vom Generalstabsoffizier Conrad von Hötendorf empfangen und begab sich sodann in die Operationsabteilung, wo er alle Herren dieses Dienstes ins Gespräch zog und dann dreiviertel Stunden im Arbeitszimmer des Generalstabschef verweilte.

Ins Schloß zurückgekehrt, empfing der König Freiherrn v. Conrad in längerer Audienz.

Im weiteren Verlaufe des Nachmittags wohnte der König und Erzogherzog Friedrich einer Vorführung von Kriegsfilmen im Kintheater der Stadt bei. Der König, mit den Königen der bulgarischen Nationalhymne empfangen, folgte mit größtem Interesse der Vorstellung, die in Bilderform die Kämpfe unserer Wehrmacht zur See und in den hohen Alpenregionen veranschaulichte und auch sehr interessante Episoden aus dem Balkanfeldzug brachte. Diese Darstellungen, insbesondere der vom König selbst geführte erste Zug von Nisch nach Sofia, die Monarchenbegegnung in Nisch, sowie der Siegeszug der bulgarischen Armee unter General Teodorow, lösten rauschende Ovationen für die verbündeten Herrscher aus.

Um 8 Uhr abends fand im Schlosse eine Tafel statt, worin ausser dem Gefolge des Königs Ferdinand und des Erzogherzogs Friedrich Freiherr von Conrad und Vertreter des Ministeriums des Aeusseren, beim Armeebefehlshaber die Herren der deutschen Militärmission sowie die Generale und Abteilungschefs des Armeebefehlshabers zugezogen waren. König Ferdinand sass zwischen dem Erzogherzog Friedrich und dem Generalobersten Freiherrn von Conrad, der den bulgarischen Generalissimus Jekow zum Nachbar hatte, zur Linken des Erzogherzogs hatte Ministerpräsident Dr. Radoslawow Platz genommen. Im Laufe des Mahles wechselten der Erzogherzog und sein hoher Gast herzliche Einkipprüchle.

Der bulgarische König verlieh dem Erzogherzog Friedrich den bulgarischen Orden für Tapferkeit I. Klasse. Dem gleichen Orden erhielt Freiherr von Conrad.

## Falsche Gerüchte über deutsche Friedensvorschläge.

London, 11. Feber. (KB.)

Reuter meldet: Die belgische Gesandtschaft teilt mit, dass die Gerüchte, wonach Deutschland kürzlich mit Friedensvorschlägen an Belgien herangetreten sei, absolut unbegründet sind.

## Die Ansichten der Franzosen über die deutsche Offensive.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“)

Genf, 11. Feber.

Nach Ansicht der französischen Blätter werde die deutsche Offensive demnächst im Vogesenloch beginnen.

## Läppische Unwahrheiten im italienischen Generalstabsbericht.

Meldungen über einen nicht stattgehabten Fliegerkampf.

Der Italienische Generalstabsbericht vom 7. Feber hat gemeldet: „Im Abschnitte von Zaccara

(mittlerer Isonzo) griff einer unserer Flieger kürzlich zwei feindliche Flugzeuge an und zwang sie zur Flucht durch sein Maschinengewehrfeuer.“ Der „kühne“ Fliegerkampf bei Zaccara hat überhaupt nicht stattgefunden. Eines unserer Flugzeuge sah wohl auf mehrere Kilometer Entfernung einen feindlichen Flieger, setzte aber seine eigene Aufgabe ungestört und gänzlich unbehindert fort. Im ganzen Raum bei Playa wurde kein Zusammentreffen von Flugzeugen beobachtet.

## Die Mission Briands.

Italien ganz in den Händen der Entente.

London, 11. Feber. (KB.)

„Daily Telegraph“ meldet aus Mailand, Briands Mission werde bewirken, dass die Italiener ein Landungskorps nach Saloniki schicken, dass ein gemeinsamer diplomatischer Rat der Verbündeten mit dem Sitze in Paris erteilt wird und dass die Italiener an der Munitionserzeugung teilnehmen werden.

## Der Papst und der Krieg.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“)

Zürich, 11. Feber.

Die „Neuen Zürcher Nachrichten“ melden aus Mailand: Der Papst hat der Gerechtigkeit die Pflicht vollständiger Verschwiegenheit über militärische Angelegenheiten aufgelegt und auch verboten, dass solche in Predigten erwähnt werden.

## Ein neues Oberkommando für die Entente-Flotte in der Adria.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“)

Genf, 11. Feber.

Die französische Presse verlangt ein energisches Oberkommando über die Entente-Flotte in der Adria. Das Verlangen wird gestellt, um der erfolgten und weiter erwarteten Bedrohung der italienischen Küste durch die österreichisch-ungarische Flotte ein Gegengewicht zu bieten.

## Die Operationen gegen Valona.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“)

Von der russischen Grenze, 11. Feber.

In Albanien haben die Bulgaren Elbasan bereits durchsritten und steigen mit grossen Kolonnen gegen die Küste hinab. Die gegen Valona vordrückenden bulgarischen Truppen stehen unter dem Kommando des General Teodorow.

## Hirngespinnere der Entente.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“)

Bukarest, 11. Feber.

Die Entente-Pressen erklärt, bei Friedensschluss werde Saloniki an Serbien abgetreten werden, weil dieses Land einen Hafen brauche.

## Konflikt zwischen Stürmer und Chwostow.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“)

Stockholm, 11. Feber.

Zwischen dem Minister des Innern Chwostow und dem Ministerpräsidenten Stürmer ist ein

offener Konflikt wegen der Approvisionierungsfrage ausgebrochen. Man glaubt, dass Chwostow zurücktreten werde.

## Die revolutionäre Bewegung in Südwest-Russland.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“)

Bukarest, 11. Feber.

Aus den südwestlichen Gouvernements Russlands kommen Gerüchte über eine grosse Erstarung der revolutionären Bewegung namentlich in der Ukraina. Die Bewegung hat bereits grosse Dimensionen angenommen.

Seit Monaten vergeht kein Tag, ohne dass die Behörden einen ukrainischen Führer justifizieren.

Eine ukrainische Abordnung, die in Paris und London wegen Verbesserung der Lage ihrer Volksgenossen vorgeschrieben hatte, wurde bei der Rückkehr auf dem Bahnhof verhaftet und nach Sibirien verschickt.

## Grosse Teuerungskrawalle in Moskau.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“)

Bukarest, 11. Feber.

Nach Blättermeldungen kam es in Moskau zu grossen Teuerungskrawallen. Zweihundert Wachenlager wurden geplündert, der angerichtete Schaden beträgt etwa fünfzig Millionen Rubel.

Die Ordnung wurde mit Waffengewalt wiederhergestellt. Die Preise für Lebensmittel sind herabgesetzt worden.

## Keine rumänische Anleihe in England.

Ein amtliches Dementi.

Bukarest, 11. Feber. (KB.)

„Universal“ wird von amtlicher Seite ermächtigt, die Nachricht zu demontieren, dass Rumänien eine Anleihe in England aufgenommen habe.

## Ein Luft-Deserteur.

Bern, 11. Feber. (KB.)

Nach der erzwungenen Landung des italienischen Fliegers Barbati auf Schweizer Boden tauchte bald das Gerücht auf, dass es sich um einen Deserteur handle.

Die „Thurgauer Zeitung“ behauptet heute rundweg, dass dies der Fall ist, indem sie Barbati als Rekordmann begrüssert, der als Erster durch die Luft desertierte. Dies mache begrifflich, warum der Flieger wie das Flugzeug so schnell franko an Italien wieder zurückgestellt wurde.

## Rückkehr von Zivil-Internierten aus Frankreich.

Bern, 11. Feber. (KB.)

Gestern abends ist ein Zug mit 809 deutschen und 131 österreichisch-ungarischen Zivil-Internierten in Genf eingetroffen.

## Eine handelspolitische Kommission der Sobranje.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“)

Sofia, 11. Feber.

Die Sobranje hat eine Kommission gebildet, deren Aufgabe es ist, über die Ein- und Ausfuhr mit den Zentralmächten zu beraten.

## Das Seegefecht an der Doggerbank.

Der englische Bericht.

London, 11. Feber. (KB.)

Die Admiralität stellt mit Bezug auf den Bericht des deutschen Admiralstabes über das Gefecht an der Doggerbank fest, dass die in der Berliner Meldung erwähnten Kreuzer vier Minensucher waren, von denen drei wohlbehalten zurückgekehrt sind.

# SONNTAGS-BEILAGE der „Kraukauer Zeitung“

## Die Kriegsgedichte Detlevs v. Liliencron.

Ein Erinnerungsbblatt.  
Von Max Hayek-Wien.

Muss das Vaterland drangvoll die Stimmungen hiesig.  
Es heulet die Klänge der Schellen entzückt.  
Und dröhnt es von Osten und dröhnt es von West —  
Wie erschüttert den Berg, der Föhnzug vom Fest  
Föhn weht auf uns an auch die ganze Welt.  
Sie leert uns schon kühn, der Aggell vervollt!  
„Cinquantus“.

In diesen grossen Tagen erneuten deutsch-französischen Kampfes soll an den Dichter der „Adjutantenritte“ von 1870/71, soll an den mannhaften, markvollen Detlev von Liliencron erinnert sein! Er, der schneidige Germane, von dem Gustav Falke mit Recht sang, dass er, ein edler Ritter, nach der Weis' des Prinzen Eugenius, „wie ein Lenzgewitter durch die deutsche Lilienart“ gefegt sei, wäre, lebte er noch, heute gerade ein Siebziger geworden. Liliencron und das Grossenauer — das sind nun freilich zwei Dinge, die nicht recht zusammen wollen, aber es darf gesagt werden: lebte er noch, unser herrlicher Dichter, er säesse trotz seiner Jahreslast auf dem Fuschen, er schwänge heute wie einst den Paltesch und säubelte auf den allen Erbfeldern ein! Er hat einstens zu seinem Kaiser gefleht:

In deinem Gefolge  
Lass' mich reiten!  
(H.) Nicht ungerührt ist mein Arm  
In Feldzügen und Schlachten  
Hoff' ich mich Narben.  
(H.) In Feldzügen und Schlachten,  
Mit jauchender Seele  
Für dein Herkulesgeschick,  
Für das Vaterland!

Nun würde ihm Erfüllung! Nun dürfte er aus sein auf den herrlichsten Tod, den diese Welt für ihn zu vergeben hatte: den Tod für Kaiser und Vaterland!

Detlev von Liliencrons Kriegsgedichte sind wahre Meisterstücke anschaulicher Wortmalerei. Knapp und plastisch in der Zeichnung, leuchtend und frisch in der Farbe und zum Platzen voll von Erlebniss, hineinreichend durch ihre blutvolle Wärme und schlechthin unübertrefflich in ihrem kraftschäumenden Temperament, schlugen sie alles nieder, was die deutsche Kriegsdichtung

seit dem Erscheinen der „Adjutantenritte“ hervorgebracht hat. Hier ward ein echter deutscher Soldat, ein vorwegerer Kavalerist zum grossen Künstler, dem der Gott der Poesie das ganz seltene Geschenk reiferer Vollendung reichte. Und welch' liebherströmende Hingabe an das Vaterland offenbaren diese Gedichte! Welcher Mut sprüht flammenhaft aus ihnen! Welch' grosses, edles Herz pocht diesem Manne in der entschlossenen Brust! Welch' heilichsichtiges Auge, welch' sonniger, jubelnder Humor ist ihm gegeben! „Wenn ich in meiner Kinderzeit auf Jahrmärkten in Rundgemälde-Hallen geführt wurde, in denen Gefechtsansichten, in Brand geschossene Städte, brennende Brücken, ganze Schlachten abgebildet waren, konnte ich vor springender Erregung nicht einschlafen. Ungezögelt Freude konnte ich nicht verhehlen, wenn ich von Dörberg las, von Schill und Colomb. Ein Parteilgänger zu werden, meinem Vaterlande, wenn es unter tausend Wunden slöhnen würde wie ein gebundenes Tier, durch köhne Wagnisse Stützen zu geben, der Wunsch hat mich nie verlassen.“ Wenn er noch lebte! Keiner bunten Langenentzündung würde er gestatten, ihn heimzolen: mit Klucks Reiteri umschwärmte er heute Paris, ein Schrecken der Gascogner wie einst!

Hoch weht mein Busch, hell klirrt mein Schilde!  
Im Vollenbruch der Feindschlängen!  
Sie mögen kein Madenackel!  
Und tönen nicht wie Hartenstangen!

Und in den Staub der letzte Scheitel,  
Der mich vom Sattel wollte stehlen!  
Ich schlug ihn Feuer aus dem Helm  
Und sah ihn tot zusammenbrechen.

Ihr wüßtet stören meinen Herd?  
Ich zeigte euch die Manneschmel!  
Und lebend trockne ich ein mein Schwert  
An meines Rosses schwarzer Mähne....

Da haben wir ihn, unseren Drauf- und Drauf-Daß; unseren germanischen Freiherren ohne Furcht und Tadel! — Und sein Atzenackel, das in Blut und Staub vor unsern erregten Auge anverhüllt und uns mitten hinein reißt in das Gefühl und Gemwinn der säbelklirrenden Reiterschlacht!

Platz da, und Zielen aus dem Busch!  
Mit Hurra drat in Fluch und Huch!  
Und vorgebengten Liebes rasan  
In einem Stuch die Pferdrossen,  
Wir zwail, weit voran den Hosen,  
So sind wir in den Feind gefahren!  
Die roten Jugen huterher  
In ledolbringender Karriero,  
Dass wild die Spitzen der Schabracken  
Den Grashalm legen wie der Wind!  
Und hursch happi, die bunten Jacken,  
Sind wir an Waldstrand geschwaid!  
Gelmatter, dann ein tolles Laufen,  
Wir konnen kaum mit ihnen rauten,  
So rissen die Gascogner aus  
Vor unserm Säbelschlingens!  
Doch blater einer schman-e Erle  
Sind einar dieser kleinen Karle  
Und mecht auf mich recht schlechte Wilze,  
Und schman mir ab die Helmtrumspeitel,  
Et, du verführer, gelber Limmel,  
Ich trete gleich dich im Gedimmel!  
Und „Huh zur Erde“ rief, ass ihm  
Im Schidell eine forsche Prim!  
Kolonnen rücken nun heran,  
Der Auftrag war erteilt, gelan!

Liliencrons Poesie ist zumeist in das lebende Sonnenlicht zuversichtlich Frohmuts getaucht. Der Dichter der „Poggrund“ Cantusse war, als echtes Genie, ein Offensiv Mensch, der die Tücken des Lebens herzhaf anging, bezwang und obendrein den lustigen Wimpel seines Homors ansteckte. Gleichwohl fehlte ihm, dessen Weltblick tief und innig war, nicht die Ader des Tragöden, nicht die Kraft ergreifender Darstellung des Grossen. Wie sich in seinem „Poggrund“ G-sänge finden (und namentlich Terzinen) deren sich Dante nicht zu schämen gebraucht hätte, so hat er uns geschriebene Kriegsbilder hinterlassen, die oft in ihrer skizzenhaften Knappheit von höchster Kunst sind und sich dem Geschichts unsers Gemütes unvergesslich einprägen. Was ist, zum Beispiel, in den zwölf Zeilen der „Erinnerung“ alles ausgesagt!

Wilde Rosen überschlungen  
Tiefer Winden rotes Blut  
Widurwachte Klänge truen  
Siegessmarsch und Siegeslied!

Nacht. Entzaisen überpülte  
Dort und Dsch in Lärm und Gint.  
„Lassert“ — Und die Hand ward hüthte  
Gras und Staub in Durstswast.

## Anatol im Kriege.

Vor mir liegt ein schlankes Büchlein: „Eine Jugend. Liebesgeschichte aus erster Zeit von Richard Peter.“<sup>1)</sup> Ich verdanke ich eine halbe Stunde reinsten Genusses. In die Ueberfülle von Kriegsgedichten bringt dieses Bändchen lyrischer Verse eine neue Note. Es sind nicht Fanfarenlieder, nicht Hass- und Rachgesänge, die der Dichter anstimmt. Eng mit dem Kriege verknüpft, schildert uns der Verfasser das Werden, Blühen und Vergehen einer jungen Liebe, die in einem Nachtkloke der Wiener Lebewelt beginnt und die der Tod auf dem Schlachtfelde der Karpathen endigt.

Oft wollte es uns scheinen, als vergässen unsere Kriegelyriker, dass es nicht immer das greise Mitferlein oder das traute Bräutchen ist, dem der letzte Seufzer unserer sterbenden Jungen gilt. Es mögen nicht die schlechtesten Männerherzen sein, die sich rückhaltlos an ein Weib verlieren, das von dem Idealbilde der wohlbehüteten Bürgerstochter weit entfernt ist.

<sup>1)</sup> Verlag Hugo Schmidt, München. Preis M. 1.50.

fremden Namen sollen nicht täuschen. Anatol ist ein junger Wiener der Gesellschaft und Musette ein Wiener Mädcl, das als Ledebame untergeht.

Selbst wenn der Verfasser den Prater nicht genannt hätte, das zarte Werkchen hätte seine wienersische Herkunft nicht verleugnen können. Anderswo mag das Nachleben lauter und verzugungreicher oder leichter und grässler in seinen Ausprägungen sein, in Wien schwingt ein nachdenklich-gründlicher Ton mit, der uns das verzehrende Versehen für jene jugendlichen und oft reizvollen Nachtgestalten vermitfelt, die nicht schlecht sein wollen und es doch werden, weil sie zu schwach und hallos sind.

Was anderswo meist brutales Geniessen oder fändelndes Liebespiel ist, wird hier gar oft zum innig empfundenen Herzensroman unserer männlichen Jugend. Dass diese kurzlebigen Herzensbündnisse schon bei ihrem Entstehen den Todeskern in sich tragen, sieht unser junger, wienerscher Anatol natürlich nicht und fühlte er es, er wollte es nicht wahr haben. Mit jugendlich warmem Empfinden, das er hinter lebensmühsichlichen Aildren birgt, möchte er sich die geliebte, junge Menschenblüte aus dem Sumpfe retten. So wie kurze Lebensfabrik will es nicht glauben, dass Seerosen in wohlbehüteter Gartenerde nicht gedeihen können.

Tritt dann das unvermeidliche Ende ein, wendet sich Musette von ihm, um dem Genusse

nachzugehen, und tritt an Stelle des lebensklugen Freundes Max, der unserem armen Anatol mit herrensarwem Spöteln über das Aergerste hinwegniß, der Weltkrieger, dann wird aus der Episode eine kleine Tragödie.

Anatol zieht in den Krieg. Aus dem Heimatsboden losgerissen, vertieft sich bei ihm jene Liebe. Zu Hause, im Frieden, hätte er Umsellen wohl nicht vergessen, doch sie wäre ihm zu einer Lieben, zarten Erinnerung seiner Jugend verblasst. Draussen, im Felde, wird sie für ihn das Weib, der er alle Liebesfähigkeit seines jungen Herzens geopfert meint und er sehnt den Tod herbei, der ihn findet.

Knapp und einfach, wie die Handlung dieser Novelle, ist auch deren Darstellung durch Richard Peter. Der Verfasser verschmiedt es, uns diesen Lebesroman in einem gereimten Epos vorzutragen und setzt an dessen Stelle eine Folge lyrischer Gedichte, die uns zumeist die Stimmungen des jungen, liebeskranken Dichters wieder spiegeln, und vermitfelt uns so gleichzeitig die Geschichte dieser jungen Liebe. Anatol entzreit seine Musette einer Orgie im Nachtkloke, entführt sie in die reine Höhenwelt der Alpen und glaubt nun auch sie für immer dem lauten Weltgetriebe entzückt.

Doch einer wohlbehüteten Schlammer der Grossstadt, aus dem die Bl sen in Sekterperlen aufsteigen, lockt und Musette föhlt, dass sie diesen Lockungen nicht wird widerstehen können:

Morgen, Geißelgraber, Grülle,  
 Manch ein letzter Atemzug,  
 Weither, witternd, durch die Lüfte  
 Braust und graust ein Geierflug.

Und die kurze, erschütternde Erzählung vom  
 einsam sterbenden Soldaten, vom Tod in  
 Aehren\*:

Im Weizenfeld, in Korn und Mohr,  
 Liegt ein Soldat, unaufgehoben,  
 Zwei Tage schon, zwei Nächte schon,  
 Mit schweren Wunden, unverhoben.

Durstüberquill und fieberwild,  
 Im Todeskampf den Kopf erhoben.  
 Ein letzter Traum, ein letztes Bild,  
 Sein brechend Auge schlägt nach oben.

Die Seele rauscht im Aehrenfeld,  
 Er sieht sein Dorf im Aehrenrieden,  
 Ade, ade du Heimatwelt —  
 Und beugt sein Haupt und ist erschieden.

„Unter einer Buche“ ruhend, einer „vielmals  
 Ausstreckenden, kronenbreiten, uralten“ Buche,  
 sinnt Liliencon einmal, den Blick am reifen-  
 den Roggenfeld hangend, über Gott und Welt  
 und Leben und Tod. Bilder eines neuen Krieges  
 steigen vor ihm auf. Er sieht die schlanke Ge-  
 stalt des deutschen Grosskronenträgers, den  
 wehohnden, blonden Schnurrbart, und tief ver-  
 neigt er sich vor seinem kaiserlichen Herrn.  
 „Schütze den Frieden, o Herr!“ will er ihn an-  
 flehen.

Hass aber, Neid und Missgunst  
 Sind unauferrohbare Rasthüter!  
 Und bis ans End' der Dinge  
 Wird unter uns Menschen auf Erden  
 Das Kriegsbell  
 Nicht vergraben werden.

Woan denn:  
 Denn hastet dein Fess  
 Nach dem Bügel deines Goldfahres,  
 Und im Sattel, den Helm im Nacken,  
 Mit flammenden, fetschenschend Augen,  
 Hoch, hoch das Schwert in der Rechten,  
 Ziehst du voran uns!  
 Dein ungestümr Kaiseramt,  
 Dein heisser Hohnzollerndrang  
 Will unaufrichtig sich Bahn brechen!

Postenwort, Prophetenwort! Aufs neue kämpft  
 Frankreich, das die Demütigung seines Hoch-  
 wortes durch den „Barbaren“ nicht verschonen  
 konnte und die ungelohnte Wunde von  
 1870/71 an seinem schmächtligen Körper trägt,  
 gegen das muskulöse, waffengewaltige Deutsch-  
 land an! Aufs neue neigt sich der Gott des  
 Sieges gewährend Germaniens hellen Söhnen zu!  
 Hoch schwebt der Kaiserzorn dem stürmenden  
 Heere voran, nach Paris ängend, dem Herzen  
 der Republik, um seine stählerenen Fänge töd-  
 lich hineinzuschlagen!

„Cincinnati“ hat die Klinge der Scheiden  
 entlassen! Es gilt! Auf Leben und Sterben, um  
 Freiheit oder Schmach! Das entsetzlichste Un-  
 gen, das die Sonne sah, vollzieht sich auf  
 sarem blutgetränkten Stern! Und es muss sein!  
 Ehrene Not presst die Völker zu Mord und Ver-  
 wüstung! Furchtbar durchgellt der Schrei des  
 Kriegsgottes die Länder und noch ist der Tag  
 des Friedens ferne! Aber auch er, umklungen

„Wenn aus den Sämpfen schwül und schattenhaft  
 Gespensterreigen mir entgegen wehn,  
 Wenn es mit Armen lockend nach mir rafft,  
 Denn brauch ich nicht die weisse gute Kraft,  
 Verlass mich nicht, sonst muss ich untergeh'n“

Immer heisser schliesst Anatol Mussette in  
 seine Arme. Er führt seine Liebe dem Frühling  
 entgegen nach dem sonnigen Italien. Noch trübt  
 kein Misston die Idylle. Der Sommer folgt. In  
 die Reihe von Liebesgedichten drängt sich ein  
 Poem, das politische, österreichfeindliche Strö-  
 mungen in Italien kritisch beleuchtet.

Mit dem nahenden Herbst ströbt auch Mu-  
 ssettens Liebe.

„...Als uns die Flamme am höchsten gelohet,  
 Oh Wirt du von mir gegang'n!  
 Kein Dämmern, kein weisses Abendrot,  
 In Liebe stirbt Liebe den schönsten Tod,  
 In widestem, letztem Umfange.“

Und Mussette verlässt ihn. Sie wird eine der  
 ungrünkürten Königinnen der Nachtolke, wäh-  
 rend Anatol dem Selbstmorde nahe ist. Da er-  
 fasst auch ihn der Krieg. Wunden Herzens geht  
 es vorwärts in die Schneehänge der Karpaten.  
 Ein kokkes Reiterstück, das Anatol dort voll-  
 bringt, führt ihn dem Tode zu.

Wie dies Richard Peter in packenden Bildern,  
 in formvollendeten Versen schildert, möge man  
 bei ihm nachlesen.

Ich wünsche dem kleinen, aber meisterhaft  
 geschriebenen Werke viele Freunde.  
 Carl Eisler.

und umsungen von Flötensaut und Harfenton,  
 wird wieder anbrechen! Unser Dichter hat ihn  
 vorgezeichnet:

Udd der Frieden strahl' auf, von Sonnen gezogen,  
 Der Taufen erlark in sanft plätschernde Wogen,  
 Der Ackermann sät, und der silb Verkehr  
 Findet verzettelte Strassen nicht mehr.  
 Dann stumm' ich die Spitze von meinem Schwert  
 Fest auf den hässlichen Feuerherd,  
 Umfasse den Griff mit der einen Hand,  
 Und trocken das Blut von Bill und Tand,  
 Und schneit es gewaltig zu neuem Tand,  
 Doch hebe bedeutet es ein Eichenkranz,  
 Meinem Jungen im Arm, in der Faust den Pfing.  
 Und ein frohlich' Herz und das ist genug.  
 Frei will ich sein.

Möge denn dieses Erinnerungsblatt an Delev  
 von Liliencon mit dem hellgrünen Kranz eleg-  
 sischer Zuversicht unwunden sein! Freiheit  
 das unverbrauchte, uralte und ewig gewaltige  
 Wort: es flattert auch in diesem Kriege den  
 verbündeten Völkern Dentschlands und Oester-  
 reich-Ungarns voran — möge der höchste Gott  
 sie schirmen für und für!

### Mesalliance.

Frau Nachtigall im Springensnest?  
 Wie ist denn das gekommen?  
 Welch' sonderbares Hochzeitsfest,  
 Da Euch Herr Spatz genossen.

Ein Spatz ist auch ein Vögelin  
 Und grau ist sein Gefieder,  
 Doch mög' er seine Spätzin frei'n,  
 Die pfeif' ihm Spatzlieder.

Doch Euch schuf Gott, da er gewollt,  
 Dass Liebeslieder klingen,  
 Die Menschenkinder im Sonnengeld  
 Zu seinem Preise singen.

So folgt dem göttlichen Gebot,  
 Das Euch zur Lust erkoren,  
 Steigt auf im glühenden Abendrot,  
 Lasst pfeifen die Spatzen und Toren!

Sie pfeifen schrill, sie pfeifen laut  
 Und sind gar tüchtige Leute,  
 Ihre Nester sind streng solide gebaut,  
 Sie denken nicht bloss an heute.

Sie picken, wo es zu picken gibt,  
 Sie diktieren der Welt die Gesetze  
 Und wenn ihr Wald und Freiheit liebt,  
 Dann spreiten sie aus ihre Netze.

Sie preisen Euch den warmen Stall,  
 Die fetten, grünen Speisen —  
 Frau Nachtigall flieht ihre Zaun und Wall,  
 Ihr sollt die Liebe preisen!

Carl.

Cypryan Kamil Norwid.

### Mein Lied.

Nachdichtung aus dem Polnischen von Ella Mendel.

Meines Glückes Schaden  
 Ist ein schwarzer Faden,  
 Der unendlich meines Weg's sich zieht;  
 Der an jedem Ort ist  
 Und in jedem Wort ist,  
 In der Träne, im Gebet, im Lied...

Stark ist er und zübe  
 Aus seiner Nähe  
 Wär' es ganz unmöglich; zu entflieh'n;  
 Er verlässt mich immer,  
 Immer wird er, immer  
 Vor und nach und neben mir sich zieh'n."

Wird aus Blumen steigen,  
 Sich aus Wolken zeigen,  
 Wird wie Nebelscheiter sich zerstreuen;  
 Wird mir hier entweichen  
 Und mich dort erreichen  
 Und in ew'ger Kette bei mir sein.

Dass ich einmal siege,  
 Einmal nicht erliege,  
 Geht den Becher und den Kranz mir her;  
 Lass die Gläser klingen,  
 Und ein Lied mich singen!  
 Und ich nahm das Glas und trank es leer.

Mit des Frohsinns Schalle  
 Lachten laut um alle  
 Und ich hob die Hand zur Brust empor —  
 Doch mein Faden fand sich  
 Auch sogleich und wand sich  
 Um die Arme mir, wie nie zuvor.

Meines Glückes Schaden  
 Ist ein schwarzer Faden,  
 Der unendlich meines Weg's sich zieht;  
 Der an jeden Ort ist  
 Und in jedem Wort ist,  
 In der Träne, im Gebet, im Lied...

Dass ich einmal siege,  
 Einmal nicht erliege,  
 Geht die Leier! Da mein Leuz noch blüht,  
 Will mit Freudentönen  
 Ich der Freude fröhnen!  
 Und ich sang.

Doch traurig war mein Lied.

### Türkische Weisheit in Spruchform.

Ein Hungeriger wird davon nicht satt, dass er  
 einem Saten ins Angesicht sieht.

Wer wenig gibt, gibt aus seinem Herzen; wer  
 viel gibt, gibt von seinem Gelde.

Das Herren Auge macht die Kuß fett.  
 Der Flügel einer Windmühle dreht sich nicht,  
 is er geschmiedt ist. (Bakschisch I)

Ein Schiffskapitän im Mittelmeer ist gleich  
 dem Sultan von Aegypten.

Wenn Allah ein Tor schliesst, öffnet er dafür  
 deren tausend.

Wenn Allah gibt, so fragt er nicht, von wel-  
 her Herkunft der Beschenke ist.

Wer zu enge Schuhe hat, spürt es auch im  
 Kopf.

Ein Esel ist zwar ein kleiner Kerl, aber er  
 hat doch die Aufsicht über neun Kamele (in  
 anatolien schreitet jedem Kamelzug ein Esel  
 voran).

Das Tintenfass ist es nicht, das die Geschicht-  
 schreiber schreibt.

Wenn es in Konstantinopel nicht so viel bren-  
 nen würde, wären die Hausschwelven von Gold.

Das Weisenkind muss sich seine Nabelschnur  
 selbst abschneiden.

Der Mann ist noch kein Gelehrter, wenn er  
 Intenfecken ausardirt.

Warten ist schlimmer als eine Feuersbrunst.

Für den Gläubigen, der seine Waschungen  
 nicht gemacht hat, kann für den das Gebot  
 Nutzen haben? (d. h. die grössere Pflicht ent-  
 bindet nicht von der kleineren).

Wer nicht auf die Worte des Aelteren hört,  
 besteiht ein ungelätzbares Ross.

Der Ruhm eines Generals ruht oft auf der  
 Arbeit seines Stabschefs (Osman Ghazi und  
 Tewfik Pascha zu Plewna).

Das Leben des Fuchses kommt von dem Tod  
 des Löwen.

Wer auf einen Baum steigt, kommt um sein  
 Scherbe (da die Orientalen barfussig klettern,  
 werden oft die unten stehenden Schuhe ge-  
 stohlen).

Habe ich Trauer, so trauert auch meine Mut-  
 ter; der andere Trauer ist nichts wert.

Ein weisser Padel läuft auf dem Baumwoll-  
 markt Gefahr.

Allah hat den Bruder für den Bruder ge-  
 schaffen, aber für jeden eine besondere Bös-  
 e.

Ein Löffel wird aus Brot gemacht (die Orien-  
 talen löffeln mit gefornem Brot); aber er passt  
 nicht in alle dickten Suppen.

Ist er dir bestimmt zu sterben, so genügt dir  
 bischen Kopfweh.

Bleibe einem Bauern kein Geld schuldig, er  
 wird es bei deiner Hochzeit oder sonst einem  
 Fest einfordern.

Von einem Handkuss schleift sich der Mund  
 nicht ab.

Das Fieber sagt noch nach 40 Jahren: „Haha,  
 ich komme dich!“ (das Fieber im Orient kommt  
 immer einmal wieder).

Ein Iman (Geistlicher) muss ein lächelndes  
 Gesicht haben.

Der Vater schenkt dem Sohn einen Weinberg;  
 der Sohn gab dem Vater noch keine Traube.

## Vom Tage.

Der Bericht der deutschen Obersten Heeresleitung verzeichnet vergebliche Versuche der Franzosen, die nordwestlich von Vimy verlorenen Gräben wiederzugewinnen, sowie die Abweisung eines stärkeren nördlichen Vorstoßes des Dryawiaty-Suez. Nach einem Bericht des Wolfischen Bureaus wurde der neue englische Kreuzer in der Nacht vom 10. auf den 11. Februar durch deutsche Unterseeboote versenkt, ein zweiter Kreuzer beschädigt.

Das Wolfische Bureau bezieht die Meldung, wonach deutsche Handelschiffe im Atlantischen und Stillen Ozean kreuzen, als freie Entfaltung.

Die vatikanische Staatskanzlei demöntiert die gestrige Nachricht des „Giornale d'Italia“ betreffend ein durch Vermittlung des Heiligen Stuhles erfolgtes deutsches Angebot eines Separatfriedens an Belgien.

Der Stand der „Lusitania“-Angelegenheit bereitet große Sorgen. In englischen politischen Kreisen erwartet man ein energisches Auftreten Wilsons gegenüber Gros-Britannien.

Der König von Griechenland hat dem Minister des Innern, Gounis, absolute Vollmacht gegen die Venizelisten gegeben.

Italien hat ein Einfuhrverbot gegen deutsche Waren nach Italien erlassen.

Die gemeldete Explosion in Cango hat nahezu sämtliche Werkstätten von Explosivstoffen in der von eineinhalb Millionen Lire zerstückt. Ein Offizier und zahlreiche Arbeiter sind ums Leben gekommen.

Der ungarische Handelsminister hat für Ungarn die Sonntagsruhe im gleichen Ausmass wie vor dem Krieg wiederhergestellt.

## Ämtliche Verlautbarungen der k. u. k. Kreiskommanden.

Pinczów.

Kreiskommandobefehl Nr. 39 vom 9. Feber.

Disziplinär-Strafbefugnis des Kreiskommandanten. Aus MGG-Befehl Nr. 4, Pkt. 11. Im Sinne des Erlasses, Op.-Nr. 14.051 ADK./EOK. vom 11. Feber 1915, wurde den Kreiskommandanten die Disziplinärstrafbefugnis eines Truppenkommandanten gemäß Punkt 677, 2. Absatz D. R. 3. T., über alle ihn unterstellten Personen verliehen.

Diese Befugnis erstreckt sich auch auf die beim Kreiskommando eingetellten Zivilstaatsbeamten, weil diese im Sinne des Erlasses, Op.-Nr. 90.400, IV. Abschnitt, zum Gefolge der Armee im Felde gehören, daher nach Punkt 651 a) D. R. 3 Teil, der militärischen Disziplinargewalt unterstehen.

Hinsichtlich der Mannschaft der Finanzwache, ist in Disziplinär-Strafffällen die Verordnung der MGG. vom 12. September 1915, Nr. 1044 ex 1915, dann die Instruktion für die Finanzwachekommandanten des MGG., Präsk.-Nr. 1753, massgebend.

Jedrzewów.

Nr. 20 des Amtsblattes vom 1. Feber 1915.

Sonn- und Feiertagsruhe. Das k. u. k. Kreiskommando hat die Sonn- und Feiertagsruhe in den im hiesigen Kreise bestehenden Handels- und Gewerbetreibungen eingeführt. Der Betrieb in den genannten Unternehmungen ist an allen Sonntagen und sämtlichen römisch-katholischen Feiertagen einzustellen. Von dieser Regel sind folgende Ausnahmen bewilligt:

- 1) Die Geschäfte für Lebensmittel und Traiken sind in der Zeit von 8 bis 11 Uhr vormittags und von 5 bis 6 Uhr nachmittags offen zu halten;
  - 2) Die Geschäfte für andere Gegenstände des täglichen Gebrauches sind in der Zeit von 8 bis 11 Uhr vormittags offen zu halten;
  - 3) Friseurgeschäfte sind von 7 bis 12 Uhr vormittags offen zu halten. (Feldscher als solche sind von dieser Bestimmung ausgenommen);
  4. Apotheken, Restaurationen, Konditoreien und Teelokale sowie die Betriebe, deren Stillstand für die Allgemeinheit schädliche Folgen hätte (Lichtwerke, Wasserleitungen u. dgl.), sind von der Sonn- und Feiertagsruhe ausgenommen, ferner auch solche Unternehmungen, welche, auf kontinuierlichen Betrieb eingerichtet, durch Einstellung desselben empfindlich geschädigt würden (Kalkbrennereien, Spiritusfabriken, Ringfingerteile u. dgl.).
- Die Unterbreitungen dieser Anordnung werden mit Geldstrafen bis zu 2000 Kronen oder mit Arreststrafe bis zu 9 Monaten gehandelt.

## Der babylonische Kriegeschauplatz.

In den türkischen Kriegesherichten spielt die Front in Mesopotamien, an der sich gerade in letzter Zeit die heftigsten Kämpfe abgespielt haben, eine immer bedeutsamere Rolle. Größer Kulturboden ist es, von dem die tapferen türkischen Truppen die Eindringlinge vorjagen. Aber wenig erinnert mehr noch daran, dass in diesem Lande die ersten Grundlagen der Kultur gelegt wurden, dass hundertlang hier die mohammedanische Welt ihren Mittelpunkt besaß, dass hier die Märchen von Tausend und eine Nacht ihren Ursprung und Schauplatz hatten. Die Keilschrift, der Kalender mit sieben Wochentagen, deren jeder zwölf Doppeltstunden umfasste, wurden am Euphrat und Tigris erfunden. 4000 Jahre vor unserer Zeitrechnung war in Babylonien von den Sumerern bereits eine grossartige Kultur mit Städten, Ackerbau und Handel entwickelt; das Wasser der beiden riesigen Ströme, die oft ihren Lauf veränderten, wurde durch ein bis ins kleinste ausgebautes Kanalsystem der Landwirtschaft und dem Verkehr dienstbar gemacht, der schleimige Tonboden zu Ziegelsteinen verwendet, die einer hochentwickelten Baukunst als Material dienten. Die vorläufige letzte Blüte erlebte Babylonien (von 750 a) unter der Herrschaft der Assyrisen, die Bagdad gründeten. Der Name dieser Stadt ist mehr als der jeder anderen des Orients in Deutschland bekannt, weil er bei uns sofort die Vorstellung einer mit deutschem Kapital und deutschen Baumeistern bebauten Eisenbahnverbindung erweckt, an die die größten Hoffnungen geknüpft wurden. Auf ihr beruht zu einem wesentlichen Teile der wirtschaftliche Zusammenschluss, den man kurz mit dem Schlagwort „Von Berlin bis Bagdad“ (oder richtiger „Von Hamburg bis zum Persischen Golf“) kennzeichnet. Die Bagdadbahn ist das letzte Glied einer Landverbindung Mitteleuropas mit Südasien (Indien), sie hat aber auch den Zweck, der Erschliessung Mesopotamiens zu dienen.

Fruchtbar freilich hat das gesamte Wirtschaftsleben Mesopotamiens unter der Unsicherheit der letzten Jahrhunderte gelitten. Ungeheure Strecken, die früher angebaut waren, liegen seit langer Zeit völlig brach, können aber durch künstliche Berieselungsanlagen landwirtschaftliche Kultur wieder dienstbar gemacht werden. Allerdings müssen sie auch vor den Einfällen der Nomaden geschützt werden, und es bleibt immerhin fraglich, ob es je gelingen wird diese Wanderstämme sesshaft zu machen. Wo der Boden regereicht angebaut wird, — das ist vorläufig leider an wenigen Stellen der Fall —, da tritt seine Fruchtbarkeit in ganz erstaunlicher Weise hervor. Im Winter gedeihen vorzugsweise Weizen, Gerste und Hirse, Bohnen und Tabak; ist das im Frühjahr eingebracht, sät der Bauer auf dem gleichen Stück Land Reis, Baumwolle und Mais, die im Herbst geerntet werden. Ausserdem sind grössere Teile des hiesigen Bodens mit Dattelpalmen, Obstbäumen und Oliven bepflanzt. Regen es im Winter aussergewöhnlich reichlich, dann streut man auf weiten Strichen, die von den heftigen Kanälen nicht mehr bewässert werden können, Gerste aus, die dann noch eine besondere Ernte einbringt. In den langen Sommer herrscht eine Bruthitze und fast völlige Trockenheit, sodass alle Kräuter und Gräser, die nicht dicht am Wasser wachsen und nicht von Vieh und Heuschrecken verzehrt sind, ganz verdorren. Bis ins kleinste muss also der Ausbau von Kanälen mit Stauerwerken erfolgen, um das Wasser aus den beiden Strömen, die im Frühjahr 8 bis 10 Mal anschwellen, in kleinen und immer kleineren Gräben überall hinzuführen und festzuhalten. Best bestehen riesige Gebiete nur aus Steppen und Stümpfen, auch dort, wo gewaltige Ruinenfelder von einstiger Kultur sprechen, etwa bei Babylon und Ktesiphon, der Städte der grossen Niederlage der Engländer im September 1915. Das vielgenannte Städtchen Kutelamra liegt an der Abzweigung des Hainkanals vom Tigris; es hat etwa 5000 meist turkische, wegen ihrer Diebereien berüchtigte Einwohner.

Mussabwärts am feberlichen Palendort Gurno steht der sagenhafte paradiesische Baum der Erkenntnis, eine schöne Akazie. Bis vor einigen Jahren vereinigten sich hier Euphrat und Tigris; 1903 verlegte aber der Euphrat sein Bett, seines Ufers, sodass es jetzt erst etwa oberhalb Basra mit dem Tigris zusammenkommt. Diese Stadt ist der Sechsten Mesopotamiens und der Ausgangspunkt der

Flusschiffahrt nach Bagdad. Hier an den Ufern des Schatt-el-Arab ist das Land wahrhaft paradiesisch. Palm-nährne, Obstbaumplantagen und Kornfelder liefern reichste Erträge, die 10 Millionen Palmen allein alljährlich etwa 65.000 Tonnen Datteln im Werte von rund 10 Millionen Mark. Die Dattel ist der Hauptausfuhrartikel, daneben Wolle und Korn (für 25 Millionen Mark). Sesam, Hüfte und Pferde. Der grösste Teil des Granbesitzes im Mündungslande liegt in den Händen einer einzigen Familie. Gelo ist bis jetzt die aufdringlich vorherrschende Farbe Mesopotamiens. Wir dürfen die sichere Erwartung hegen, dass deutsche Kulturpioniere bald recht viel Grün in das Bild hineinbringen werden. (42)

## Vor einem Jahre.

13. Feber. Nördlich Massiges wurden 1200 Meter der französischen Hauptstellung genommen. — Deutsche Truppen haben in Polen die untere Skrawa überschritten. — Unsere Truppen überschritten den Jablonicpass; in der Bukowina Wainitz, Delatyn und Pasieczna erreicht. Die russischen Truppen verlassen Czernowitz. — Deutsch-Ostafrika frei von Feinden, nachdem Engländer und Belgier zurückgeschlagen worden waren. — Amerika richtet eine Note wegen der Erklärung der englischen Gewässer als Kriegsgebiet an Deutschland.

## Deutsche Kriegsfilms ins Ausland.

Der niederländische Korrespondent des Düssel-dorfer „Kinematograph“ schreibt:

Wir möchten abermals auf ein Bedürfnis aufmerksam machen, das sich neuerdings immer brennender bemerkbar macht, und das im nationalen Interesse Beachtung verdient.

Im neutralen Ausland erscheinen in den letzten Wochen immer mehr Filme, welche aus London oder Paris kommen und recht interessante Bilder der aus den Kriegsergebnissen in den feindlichen Fronten zeigen. Man sieht die Arbeit in den Schützengräben, Minenbau, die Vorbereitungen zum Sturm, Lauf, Geschützstände, Kampflinien, Gefechte, die Tätigkeit des Roten Kreuzes usw. Als Deutsche staunt man geradezu über die Nachlässigkeit der Zensur bei uns in unseren Feinden, die solche intimen Vorgänge an der Front ins Ausland gehen lassen. Aber der aufmerksame Beobachter sieht sofort, dass sich diese Vorgänge in Wirklichkeit nicht so abgespielen konnten. Die Absicht ist leicht erkennbar. In Ermangelung von Siegen und Erfolgen haben unsere Feinde im Kinematograph einen Retter gefunden. Sie veranstalten eine Art Manöver-Schlachten, die verfilmt werden und nicht allein den eigenen Völkern Sand in die Augen streuen, sondern auch dem neutralen Ausland die „Siegesberichte“ unserer Feinde gewissermassen beglaubigen sollen. In einem solchen Film wurde der Sturm auf einen deutschen Schützengraben dargestellt. Eine einzige französische Kompagnie erobert den deutschen Graben im Verlauf einiger Minuten. Die Stachelbraten Versäuerungen und Hindernisse werden mit einem Handgriff beseitigt, weil es ja Attrappen sind und im Nu sitzen die Franzosen in dem deutschen Graben, wo sich ein Handgemenge entwickelt, das für die Franzosen günstig ausläuft. Am Schluss sieht man dann ein Leichenfeld von fast Tausenden Deutschen (natürlich künstlich hergerichtet) und eine französische Sanitätsabteilung bringt die verwundeten Franzosen weg, der einzige Verlust. Die Kompagnie nimmt Aufstellung, ein General erscheint und verteilt Auszeichnungen.

Die Engländer machen es ebenso. Sie bringen viele Luftgefechte in den Films, erobern deutsche Flugzeuge, schiessen die Führer ab usw. In beiden feindlichen Films sieht man ebenfalls ganze Massen deutscher Gefangener, die natürlich auch zur Dekoration des Sieges künstlich gestellt werden.

Die Neutralen, die vom Krieg keine Ahnung haben, schenken solchen Vorgängen Glauben und damit haben unsere Feinde ihren Zweck erreicht.

Mit den Schweldegeldern haben unsere Feinde es tatsächlich fertiggebracht, das neutrale Ausland zu täuschen.

Aus sicherer Quelle ist uns bekannt, dass die Gegner, auf diesem Gebiete, angepörrt durch

den Erfolg, noch bedeutende Rüstungen vornehmen, die demüthigt zu den Neutralen gelangen. Hier bietet sich ein Feld, wo es der deutschen Wahrheit wahrhaftig leicht würde, die Kartenhäuser der Feinde einzustürzen. Deutsche Films ins Ausland. Zeigt den Riesen Erfolg der deutschen Heere den Neutralen und diese werden recht bald den Entente-Humbig erkennen.

### Verschiedenes.

Das Heeresausgebot der alten Römer und des heutigen Deutschland. Die Vergleiche mit vergangenen Kriegen, zu denen die Gegenwart reichen Anlass bietet, führen zu einem Vergleich zwischen dem Truppenausgebot der alten Römer und dem des heutigen Deutschland. Hierbei sei auf eine bemerkenswerte Feststellung aufmerksam gemacht, die den im neuesten Sitzungsbericht der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften veröffentlichten Untersuchungen über den Zweiten Punischen Krieg von Professor Eduard Meyer zu danken ist. Aus diesen Untersuchungen geht hervor, dass die Römer damals im Verhältnis zur männlichen Bevölkerungszahl genau so viel Truppen aufstellten, wie Deutschland im gegenwärtigen Weltkrieg. Diese Berechnung ergibt sich auf folgende Weise: Im Jahre 211 lagen zwei konsularische Heere unter dem Prokonsuln von Capua, also 4 Legionen, 2 weitere werden, als Hannibal gegen Rom zog, ihm gerade ausgehoben; 2 standen in Sizilien, 2 auf Sizilien, das sind 10 Legionen. Dazu kamen die zerstreuten Garisonen und Besatzungen. Einschliesslich der zu den Legionen gehörigen Bundesgenossen, die in dieser Zeit, wo ganz Unteritalien verloren war, gewiss nicht stärker gewesen sein werden als die römischen Bürger, sind das zusammen 120.000 Mann. Dazu kam die Flotte auf Sizilien, ferer die 25 Schiffe in Griechenland, die in Unteritalien liegenden Schiffe und die nicht unteritalienische Flottenmannschaft in Spanien. Somit hat der Krieg alles in allem etwa 170.000 bis 180.000 Mann in Anspruch genommen. Wenn wir annehmen, dass man der Landheere die Hälfte, von der Flottenmannschaft etwa ein Drittel römische Bürger waren, hat die römische Staat in diesen Jahren etwa 80.000 Bürger für den Krieg gebraucht. Die Bevölkerung des römischen Bürgergebietes betrug vor dem Ausbruch des Krieges bekanntlich über 270.000 erwachsene Männer. In den Schlachten der ersten Jahre bis Cannae sind, einschliesslich der Gefangenen, jedenfalls weit über 120.000 Mann gefallen, davon etwa die Hälfte römische Bürger. Dazu kommt dann der Abfall Campaniens, durch den die Bürgerzahl weiter ganz wesentlich vermindert wird. So werden wir für die ersten Jahre nach Cannae kaum mehr als 200.000 ansetzen müssen, also sind damals rund zwei Fünftel der erwachsenen männlichen Bürgerbevölkerung des römischen Staatsgebietes für Heer und Flotte ausgehoben worden. Betrachtet man nun Volks- und Heeresstärke des heutigen Deutschland, so ergibt sich im Verhältnis das gleiche Bild: Das Deutsche Reich hatte nach der Volkszählung von 1910 nahezu 65 Millionen Einwohner; darunter waren 18,947.561 Männer von vollendeten 18. Jahre an. Für die Vergleichen mit Rom müssten noch die im 18. Lebensjahre stehenden, etwa 600.000, hinzugezählt werden; überdies ist die Bevölkerung seitdem weiter angewachsen, sodass wir beim Ausbruch des Krieges nahezu 20 Millionen ansetzen können. Wie gross die Zahl der Mannschaften ist, die gegenwärtig in Heer und Flotte stehen, wissen wir nicht genau. Aber selbst ein annähernder Ueberblick zeigt, dass sie zwei Fünfteln der erwachsenen männlichen Bevölkerung entspricht, womit im Verhältnis die Uebereinstimmung mit der römischen Heeresmacht im Zweiten Punischen Kriege erwiesen ist.

### Lokalnachrichten.

Der Vorstand des Kriegsfürsorgeamtes FML. Johann Löbl wurde, wie uns aus Wien gemeldet wird, in den Ritterstand erhoben.

### Engesendet.

## Zigarettenpapier

### Hülsen und Zigarren-Spitzen

ADOLF u. ALEXANDER JACOBI  
WIEN VIII., Plaristengasse Nr. 17.  
Offerte und Muster gratis.

### Theater, Literatur und Kunst.

Kocian-Kenzert. Violinvirtuose Jeroslav Kocian wird in seinem Sonntagskonzert folgende Werke zu Gehör bringen: Mozart: Violinkonzert, Op. 121; Dvorak: Konzert A-Moll; J. S. Bach: Menuetto, Louis, Prelude; Kocian: Intermezzo pittoresco; Karlowitz: Romane (aus dem Violinkonzert); Wienlawski: Alle zingara. Reittische Karten in der Buchhandlung Fr. Ebert.

Rhythmisch-plastischer Abend im Stadttheater. Ein choreographisches Ereignis allerersten Ranges steht bevor. Das bekannte Tanzkonservatorium Leopold Pol. Dolinski lenkt einen grossen Abend im Stadttheater vor, bei welchem sechs Schülerinnen unter der Führung der hier sich so grosser Beliebtheit erfreuenden jugendlichen Tanzkünstlerin Nica Dolli einen rhythmisch-plastischen Reigen vorführen werden. Das ausführliche Programm des Abends, der eine Sehenswürdigkeit von besonderem Reize zu werden verspricht, werden wir in den nächsten Tagen veröffentlichen.

Aus dem Krakauer Musikinstitut, St. Ansgasse 2. Das Programm des zur Wiederholung gelangenden historischen Konzertes, welches diesen Sonntag den 13. d. M. um halb 5 Uhr nachmittags stattfindet, besteht aus zwei Charakterstücken sowie einer Reihe von Fünfen und Stücken aus dem XVII und XVIII. Jahrhundert für Viola d'amour (Fr. Kirkor) und Spinet (Fr. Czop-Umlauf). Die noch übrigen Kinder sind in der Kenzie des Instituts erhältlich. Um 11 Uhr vormittags Schüler-Matinee der mittleren Klavier- und Violinklassen. Eintritt frei.

Beethoven-Konzert. Kapellmeister Grünberg bringt in seinem zweiten Symphoniekonzerte ausschliesslich Werke von Ludwig von Beethoven zur Ausführung. Das Programm lautet: 1. Ouvertüre zu Goethes Trauerspiel: „Egmont“; 2. Largo aus der II. Symphonie; 3. Sonate Pathétique (Solist: Herr Tatischev); 4. Trio Op. 1, Nr. 3, C-moll (die Herren: Grünberg, Tatischev, Wolfsthal); 5. Ouvertüre zum Ballett: „Die Schöpfung des Prometheus“. — Das Konzert findet Montag den 14. d. M., um 5 Uhr nachmittags im Café Sezession statt.

Die Winterbrut von Oskar Neudal hatte, wie uns aus Wien gemeldet wird, bei der gestrigen Erstaufführung im Theater an der Wien grossen Erfolg.

„Ueber Wedekind, Sternheim und das Theater.“ Fünfte Kapitel von Franz Blei. Gehofft M. 2.—, gebunden M. 8.—, Leipzig, Kurt Wolff Verlag. Ueber den vom Titel bezeichneten Inhalt hinaus ist diese Schrift eine grundsätzliche Kritik heutiger Literatur, ist Definition ihres Begriffes und Untersuchung ihrer Leistung. Die letzten dreissig Jahre deutschen Schrifttums erfahren ihre prinzipielle Würdigung. Es wird abgerechnet mit dem, was ist, aufgezeigt das, was man zu hoffen Grund hat. Das Literarische wird durchaus als Teile eines kulturellen Ganzen gesehen und an diesem Ganzen gemessen; so ist diese Untersuchung in gewissem Sinne auch eine politische. Dass der Verfasser zu dem kritischen Amte berufen ist, braucht nicht mehr gesagt zu werden. Dass er Kenntnisse, Urteil, Geschmack und Gesinnung besitzt, weiss man auch. Dass er einer unserer gedankentiefsten und beschreibendsten Autoren ist, wissen seine Leser.

Die Schaubühne, herausgegeben von Siegfried Jacobsohn, enthält in der Nummer 6 ihres zwölften Jahrgangs: Das Volk und die Führer, von Germanicus; Gedichte, von Albert Ehrenstein; Seelische Stoffwechsellage, von Egon Friedell; Die Kunst nach dem Kriege, von R. Beuer; Brief an Theodor Wolff, von S. J.

Deutsches Opernhaus, von Max Epstein; Der Sternquaker, von Alfred Polgar; Das weisse Bild, von Gottfried Körwel; Des Nachts..., von Margarete Liebmann; An Die von 1914, von Alfred Wolfenstein; Antworten. — Die Schaubühne erscheint wöchentlich und kostet 40 Pfennig die Nummer, 3/60 Mark vierteljährlich, 12 Mark jährlich. Prosenumeration und Abnahme durch alle Buchhandlungen und Postanstalten sowie durch den Verlag der Schaubühne, Charlottenburg, Dernburgstrasse 25. Der Verlag ist auch bereit neuen Interessenten auf Wunsch die Schaubühne einen Monat lang zur Probe gratis und franko zu liefern.

Prinz Karneval hat auch in diesem Jahre keine Stätte gefunden. Denn sein lustiges Schellengeblüte passt wenig genug zu den ernsten und tiefen Akkorden der gegenwärtigen Zeit. Und dennoch! Ist es nicht, als ob aus dem politischen Possenspiel, das uns der alte König Nikita auf dem Balkan vorgespielet hat, der bunte Zipfel eines Narrenkleides hervorluge? Das Schicksal hat seine eigene Ironie, und die Komödien, die es zum Besten gibt, sind zweifelsohne die achtesten. Dass der Treubruch des listigen Balkanfürsten weniger tragisch als grotesk genommen wird, beweist die allgemeine Stimmung im deutschen Volk und als deren Echo die berufsmässige Pflege des Humors und der Satire. So haben sich auch die stets auf der Höhe der Zeit stehenden Megendorfer-Blätter in mehreren Nummern des dankbaren Stoffes bemächtigt und schicken dem ab- und durchgebrannten König und Hotelbesitzer in Cetinje manch ein wohlgelungenes Spottverlein- und bildchen nach. Alles ist indessen von künstlerischem Geist getragen und kann darum in seiner vornehmen Art niemals verletzend wirken. Auch der sonstige Inhalt dieser vortrefflich geleiteten Zeitschrift zeigt ein verständnisvolles Eingehen auf den Geschmack der Zeit, und Text und Bild bieten in gleich gelungener Vollendung dem Leserpublikum eine Fülle anregenden und unterhaltenden Stoffes. Wer diese hervorragende Zeitschrift noch nicht eingehender studiert hat, dem bietet sich die beste Gelegenheit hierzu durch Bestellung eines Probebandes, der für 60 h bei den Buchhandlungen und Zeitschriftenhändlern zu haben ist und für 85 h portofrei auch vom Verlag in München, Perussstrasse 5, verschickt wird. In das Abonnement, das vierteljährlich K 3/60 ohne Porto kostet, kann jederzeit eingetreten werden. Es nehmen jedes Postamt und jede Buchhandlung, auch auf einzelne Monate, Bestellungen an.

### SPORT.

Die Sport- und Spielplätze in Oesterreich-Ungarn. Die bekannte Fachzeitschrift „Körperliche Erziehung“, deren Herausgeber der verdienstvolle Vorkämpfer aller Gebieten der Körperpflege Dr. Viktor Pimmer in Wien ist, richtet an alle Sportvereine einen Aufruf, der die Frage der Sport- und Spielplätze in der Monarchie zum Gegenstande hat. Der Aufruf verweist mit Recht darauf, dass nach dem Kriege überall die Bodenspekulation einsetzen wird, die für alle Sportvereine von umso grösserer Bedeutung ist, als durch sie der Bestand der Sport- und Spielplätze sehr bedroht wird. Das Blatt hat es sich nun zur Aufgabe gemacht, von allen Sportvereinen, die einen Spielplatz besitzen, die näheren Angaben zu sammeln, um damit eine Grundlage für entsprechende Vorschläge an die Gemeinden und an den Staat im Interesse der Erhaltung dieser Sportplätze zu sammeln. Das Blatt ersucht alle Vereine, die einen Spiel- oder Sportplatz besitzen, ihm ebensuchen an die Anschrift: Schriftleitung der Zeitschrift „Körperliche Erziehung“, in Wien, VI. Bezirk, Mariahilferstrasse Nr. 27, Auskunft auf folgende Fragen geben zu wollen: Flächeninhalt des Sportplatzes; Zahl der Zuseher, die der Platz fasst (wenn Tribüne vorhanden, Zahl der Sitzeplätze und der Stehplätze auf dieser); übliche Eintrittspreise für Erwachsene und für Schüler; Sportanlagen, die der Platz besitzt (Fussballplatz, Laufbahn, Tennisplätze, Turngeräte auf dem Platz usw.); Zahl der Gebäude auf dem Platz (Umkleideraum, Geräteraum und so weiter mit näheren Angaben über Grösse); hygienische

Einrichtungen auf dem Platz (Baderraum, kalte und warme Tische, Wasserleitung usw.); Benutzer des Platzes (welche Vereine den Platz benutzen, ob er an Schieneln weiterzugeben ist); Besitzer des Platzes (Angabe, ob der Verein den Platz allenfalls selbst zu erwerben gedenkt); Höhe der Pachtsumme. Ebenso werden alle weiteren Angaben über Platz, die von Wichtigkeit oder Interesse sind, erboten, im besonderen auch darüber, welche Pläne der Verein für die Zeit nach dem Kriege hat, ab eine Ausgestaltung des Platzes beabsichtigt wird und dergleichen. Da das von dem Blatte eingeleitete Werk von größter Bedeutung für die gesamte Entwicklung aller Zweige der Körperpflege ist, bedarf es wohl keines besonderen Hinweises, um auch die Sport- und Turnvereine in unserer Stadt und in unserem Lande zu veranlassen, diesem Aufrufe zu entsprechen.

Die schwedische Meisterschaft im Kunststufenlauf wurde am Sonntag im Stadion in Stockholm entschieden. Die Meisterschaft für Herren wurde von Tsaan (Pseudonym) mit 407,6 Punkten gewonnen; 2. H. Roth mit 394,25; 3. H. Flodenberg 301,4 Punkte. Die Meisterschaft für Damen gewann Fräulein Magda Mauroy, 272,05 Punkte.

2. Fräulein C. Montgomery 252,95 Punkte; 3. Fräulein Irma Pagels 212,45 Punkte.

## FINANZ UND HANDEL.

Offizieller Marktbericht der Stadt Wien, (11. Februar 1916.) Auf dem heutigen Rindermärkte waren die Preise vom letzten Montag massgebend. — Auf dem heutigen Jung- und Stechviehmarkt waren im Vergleiche zum Hauptmarkte der Vorwoche um 244 Kübler und um 143 Schweine mehr zugeführt. Bei ruhigem Geflügelverkehre wurden Prims-Kübler im allgemeinen zu schwach behaupteten Vorwochenpreisen gehandelt. Mittlere und mindere Sorten wurden um 10—12 h per 1 kg billiger abverkauft. Weidner-Fleischschweine wurden zu fast behaupteten Vorwochenpreisen abverkauft, Weidner-Fleischschweine zogen um 10 h im Preise an. In Lämmern wie Weidner-Schafen war der Verkehr ohne Belang. Auf dem Schafmarkte war der Verkehr bedeutungslos. Auf dem Borstenviehmarkte wurden zu den Preisen vom letzten Hauptmarkte gehandelt.

## Spendenausweis.

Zur Errichtung einer Volksküche (siehe Nr. 40 unseres Blattes):  
Bisheriges Ergebnis K 152—  
Karlsbad II . . . . . 8—  
Summe . . . . . K 160—

## Kinoschau.

„WANDA“, Ul. Sr. Gertrudy 6. Programm vom 10.—13. ds. Monatskino in Hanover. — Der letzte Labretanz. — Zimner Nr. 72. Lustspiel in zwei Akten. — Glückliche Stunden. Drama in vier Akten, in der Hauptrolle Rosa Pariza.

„NOWOSCI“, Ul. Starowidna 21. Programm vom 10.—13. ds. Das Gesetz der Mine. Ein Abenteuer des Detektiva Joe Desb. Ein Musterwerk der Inszenierungskunst Joe Maya. — Albert als Zerrion Genomien. Detektivspiel in zwei Akten. In der Hauptrolle Albert Paulig. — All-Prag. II. Teil. Naturaufnahmen.

# A. Herzmansky

Wien VII., Mariahilferstrasse 26, Stiflgasse 1, 3, 5, 7

Eine Pflegestätte der Wiener Mode.

## NÄHRUNGSMITTEL

für die Verpflegung des Militärs und der Zivilbevölkerung.

Für Verwundeten-Pflege:  
Verbandstoffe, hygienische Gummilattik, Erstickbänder.

Für Reparatur:  
Eine komplette Beleuchtungsanlage, bestehend aus Zwillings-Dieselmotor 75 P.S., Generator 45 K. W., Akkumulator-Batterie, Schalttafel, noch im Betrieb zu besichtigen. Benzin- und Dampflokomobil, Baummaschinen, Membranpumpen, Kasten- und Platanwagen für 600 Spurweite.

**ADOLF MÖLLER, TROPPAU.**

In Wien steigt man ab:  
**Hotel „König von Ungarn“**  
I., Schottenstrasse Nr. 10.  
1 Minute vom Stephansplatz. Zimmer von K 5.— aufwärts.  
Günstige Winter-Arrangements.  
Besitzer: Ferd. Hess.

## Kaffee, Schokolade

## Cacao, Zündhölzchen

## Seife und alle Lebensmittel

offert wagenweise billigst

# M. Feuerstein

Wien I., Kärntnering 4.  
Telegramm-Adresse: Farstan Wien.

Bei **Blasenleiden** und **Ausfluss** und **Nieren-Kapseln** **Maria Sager** 120 das beste u. bewährteste Mittel, sofort überaus sichere Abheilung ohne Berufsunfähigkeit. Preis K 6.— bei Vorbestellung von K 4.00 franco „Kosmos“ Maria S. Behnkestr. 10 Group, Karl Franke, Ditzl, Venedig. Alleinst. Depot in der Apotheken „Zum einsteinischen Kaiser“ Wien, I., Wallzeile Nr. 15, 447, 36, fertige in sachlicher „Brosch.“

## Lose, Renten und Aktien

werden zu den höchsten Tageskursen gekauft und bezahlt. Bankgeschäfte **José Kugel & Co., Wien VII., Mariahilferstr. 105, Geschäftsstelle der K. K. Kassenlotterie**

**Vertretter** 100 für Suppenwürfel werden gesucht. — Anträge unter **Chiffre „Spendenausweis 18224“** an die **Ammonsen-Broscherei**, S. Silesker, A. E. Wien I./II.

## Vereinigte Gummwaren-Fabriken

### Harburg-Wien

vermis

## Menier — J. N. Reithoffer

kauft jedes Quantum alter Galoschen und Gummihäbelle ohne Einlagen, jedoch mit Ausschuss von Auto-Mänteln und Auto-Luftschlüssen.

Offerte sind zu richten an **179**  
**IGNATZ MATZNER in KRAKAU**  
Bernardyńskagasse Nr. 10.

## Verkaufe

wegen Einrückung zum Militär 1 Waggon Rum, Cognak, Himbeersaft, Rot- und Stössweine, Törley Sekt, alles in Flaschen gepackt zu allerbilligsten Preisen. Anfragen unter: „P. P.“ an die Administration der „Krakauer Zeitung“, Feldpost 188.

## TECHNISCHES BÜRO

# F. LORD

KRAKAU, LUBICZGASSE Nr. 1.  
TELEPHON 230.

Lager von technischen und elektrischen Bedarfsartikeln.

Dampfmaschinen, Benzin-, Robbl- und Gasmotoren, Mühlenmaschinen, Walzen, Seilzüge etc. Pumpen aller Systeme, Maschinen- und Zylinder-Öle, Zylinder-fette, Leber und Kamelhaaröle, Gummi- und Asbestlichtungen, wasserdichte Wagendecken, Dynamos und Elektromotoren, Glühlampen etc. — Preislisten gratis und franco.

## ÄSTHETISCHE TANZ- UND KÖRPERBILDUNGSSCHULE

# LEOPOLD POL- DOLINSKI

Tanzlehrer des Militärkasinos Krakau  
KRAKAU, RINGPLATZ 23.  
Anmeldungen täglich. Anmeldungen täglich.

## Photohandlung

Warszawski sklad przyborów fotograf.

## Krakau, Szweska 2

empfehle ihre grosse Auswahl von Apparaten, Platten, Papiere und Filmen.

**Einziges Fachgeschäft für alle Photoarbeiten bei billigen Preisen.** 187

## 36.000 1 kg Dosen-Rindfleisch

in fester Masse, prima Qualität

## 2000 kg schwed. Salami

lagernd Wien preiswert abzugeben.

Anfragen an **WILHELM KRAUS**, beiderseits Warensensal der Wiener Börse, Wien IX., Währingerstr. 6.  
Telephon Nr. 19.043. 184

Grammophone, Platten, elektrische Taschenlampen, Batterien und Feuerzeuge

## L. Huttner, Krakau, Grodzka 59.

Reparaturen werden sofort durchgeführt. — Verkauf findet nur im Lager I. Stock statt. 101

## Güterverkehr nach und von POLEN

# Jos. J. Leinkauf

K. u. k. Hofapotheker  
Wien I., Hofferstorferstr. 3. Tel. 20.850 170  
**Zweigbüreau Szweskowa**

besorgt Verfrachtung, Versicherung prompt und billig. Fachgenossenschaftliche Informationen werden promptest zugesandt erteilt.

# JAKOB HOROWITZ

KRAKAU, SZEWSKAGASSE Nr. 6.

K. u. k. Militärdrucksorten und Ausrüstungsgegenstände, Grosses Lager von Kappen, Säbeln, Kuppeln, Portegesen, Bajonetten, sämtlichen Orden, Ehren- und Erinnerungszeichen und Bändern, Präparitäten und Nürnbergger Waren zu billigen Preisen.

**ASBIT**  
**Asbestschieferplatten**  
**ASBIT**



vollkommen feuersicher, leicht, widerstandsfähig gegen Frost, Sonne und Gewitter, benötigt keine Reparaturen.  
 Preiskurante, Muster und Kostenvoranschläge nach Angabe der Dachsaumasse.

**Asbestschiefer-Werke „ASBIT“ G. m. b. H.**  
 Krakau, Starowiśnagasse Nr. 55. Telephon 2105.

**Eine Qualitätsprobe genügt.**  
**Matias-Heringe**  
 Marinaten - Herings, Rosen, Sardinen und ferne Nordsee, Emmentaler und andere Käse auf Lager, en gros en detail.

**Ch. Rosenbaum**  
 KRAKAU  
 Krakowskagasse Nr. 26.  
 Filiale in PODGÓRZE, Lwowskagasse Nr. 9.  
 Für Militärlieferungen ermässigte Preise. 44  
 Für Militärpersonen ganz besonders billige Preise.

**Kohlenpapiere reichhaltiges Lager**  
**I. L. AMEISEN**  
 Krakau, Krowadzka Nr. 54

**Hochprima Prager Schinken, Sechfleisch und dauerhafte Salami** offeriert Fernz.

**Fred Brdlik A. G.**  
 Serowitz, Böhmen. 95

Offiziere stahlbüchrezogene Ochsenzungenstücke in und aller Art Reitsättel prompt lieferbar geg. Nachn.

**Jos. J. Kredens**  
 Wien VII., Lindengasse 14.

**ESSENZEN**  
 zu Rum, Cognac, Weisheit, Bitter-Likören, Essenzen und Extrakte der alkoholreife Getränke zu Sodawasser liefert

**H. Kohnstein**  
 Fabrik süder. Bier und Essenzen  
 Königsfeld bei Brünn.

**Salzburg**  
 die Perle der österreichischen Alpen  
**Hotel Europäischer Hof**

von einem Parke von 60.000 m<sup>2</sup> umgeben, eignet sich dieses Haus mit seinen **300 Zimmern und Privatbädern** vornehmlich für Längerer Aufenthalt.  
 Krokett- und Tennisplätze, - Abend-Konzerte in der Halle, **Zimmer von K 4.- aufwärts**, Separate Arrangements für Längerer Aufenthalt, Prospekte und Auskünfte auf Verlangen.  
**Die Direction.**

Zugverbindungen.  
 Wien ab 7 Uhr 20 Min. früh - Salzburg am 11 Uhr 37 Min. mittags.  
 Wien ab 9 Uhr 20 Min. früh - Salzburg am 7 Uhr 30 Min. nachts.  
 Wien ab 9 Uhr 40 Min. abends - Salzburg am 11 Uhr 30 Min. nachts.  
 Wien ab 10 Uhr abends (Schlafwagen) Salzburg am 6 Uhr 10 Min. früh.  
 Salzburg jeden Freitag und Samstag.  
 Wien ab 12 Uhr 25 mittags - Salzburg am 8 Uhr 55 Min. abends.

**KAZIMIERZ ZIELINSKI**  
 Krakau, Rynek główny Nr. 39.

**WIENER BANK-VEREIN**

RINGPLATZ, LINE A-B 44. **FILIALE KRAKAU** RINGPLATZ, LINE A-B 44.

Aktienkapital 150 Millionen Kronen  
 Reservekapital 49 Millionen Kronen

Besorgt sämtliche bankgeschäftlichen Transaktionen. — Auf die drei Kriegsanleihen wurden beim Wiener Bank-Verein insgesamt 1.077.000.000, hiervon auf die dritte allein 550 Millionen gezeichnet.

**Käse, Butter**

Kondensierte Milch, Trockenmilch, Sardinen, Fleischkonserven, Salami, Marmelade, alle möglichen Approximationsartikel empfiehlt zu massigen Preisen

**das Handelshaus**  
**Gebrüder Rojnicky, Krakau**  
 Ringplatz 5. (Ecke Siennagasse.)  
 En gros auch en detail. 147

**EISENHANDLUNG BERN. GRESCHLER**  
 KRAKAU, GRODZKA 43

empfeilt in grosser Auswahl **Bau- und Tischlerbeschläge, Werkzeuge, Stahlwaren, Kochgeschirre, Bestecke** aus Alpaka und anderen Metalle.  
**Waschtische u. sonstigen Kanzeleinrichtungen.**

**LIBAN & EHRENPREIS**  
 KALKFABRIK UND STEINBRÜCHE  
 KRAKAU - PODGÓRZE.

K. u. k. Hoflieferant  
**A. Hawelka**  
 Krakau

En gros empfiehlt En detail  
 vorzüglichen Thee Rangala, Kompotte, Konfitüren, Marmeladen, Gemüße, Schweizer Zerkhark, Schweizer, Biers in Literaten mit oder ohne Fleisch (Risotto), Medizinal-Cognac, Tokayer Weine, Malaga, Oesterreich. Weipje, Rheinweine, Kom.

Telegramm-Adresse: Hawelka, Krakau. 102

**Vorstehhund**, Brauntiger, verläufene, Marken-Nummer 978. Besondere Kennzeichen: eine Narbe auf der Brust, 20 Kronen Finderlohn.  
 K. Zieliński, Optiker, Krakau, Ringplatz Nr. 39. 174

**Mein's Thee**



**Neuer Ernte**

**Alte Briefmarken**  
 lose und auf Briefen, nur aus Privatbesitz, zu kaufen gesucht.  
 Anträge unter „Sofortige Zahlung“ an die Administration der „Kraukauer Zeitung“.

**Roman Muranyi**  
 Dampfsäge und Tischlerei  
 Krakau 103

verfertigt sämtliche Bauarbeiten: Fenster, Türen, Haustore, Portale, Treppen, Militärlieferungen aller Art, Schul- und Landmaschinen, Fassbänden und Parketten.

Lauten, Gitarren, Mandolinen, Musikwerke aus dem Hause der Schrammellharmonika

**Echte ENGEL-GRAMMOPHONe**, Harmoniums, Orgeln, Ziehorgeln, Oboen, Autoharfen.

**Musikhaus Jos. Leop. PICK**  
 K. u. k. Hoflieferant, best. Schrammellharmonikfabrik für alle Teuerpreis-Musikinstrumente  
 Wien, VII., Neubaugasse Nr. 78.  
 (Sonder Apparat mit Patent) Ziehorgel und Harmonium ganz 100-Peak, Grösste höchste Grammophonreihe schon um 20 K. mit und ohne Trichter.

**JUBEL UND FREUDE**  
 Kindern und Eltern, bringt allen das „Grammola“ ohne Trichter in jedes Heim. Einziges aufsehendes Instrument für unsere tapferen Krieger im Felde wie am flachen Lande. — Unterhält Alt und Jung, Kranke und Gesunde.  
 Natüergemässe Wiedergabe. — 20.000 Platten immer auf Lager, der weltberühmtesten berühmten u. beliebtesten Künstler in allen Sprachen. **Grammola-Konzert-Apparate mit 10 Aufnahmen K 65.-**. Verführung ohne Kaufzwang.



**Oesterreichische Gramm.-Aktiengesellschaft**  
 Aktienkapital 2.000.000 Kronen, 20 Cent für jeden Aktienstücken und Kupon.

**JOSEF WECHSLER**  
 KRAKAU LEMBERG  
 Florianergasse 25. Sykystuska No. 2.

**M. Beyer & Comp.**  
 KRAKAU Sukiennice Nr. 12—14 empfehlen

Offiziers-Ausrüstungs-Wäsche, Hemden weils, färbig, Robensidenhemden, Tennishemden, Schafwoll-, Baumwoll-, Seiden-, Trikot-Hosen und -Leibchen, Socken, Sacktücher, Offizierskrägen, Manschetten etc.